



INSTRUKCJA MONTAŻU/ISTRUZIONI DI MONTAGGIO POLSKI/INGLESE

v1.2

Kod / Codice: **AWO008**

Nazwa/ Nome: **7/TRP40/PAR/S**

Obudowa metalowa do: SSWiN, KD,

Contentitore metallico per: allarmi, controllo accessi....



IP20



IM008

Wydanie/Edizione: 4 z dnia/dal 27.01.2022

Zastępuje wydanie/Supersedes edition: 3 z dnia/dal 06.04.2020

PL/EN*

1. Przeznaczenie/ Destinazione:

Obudowy **AWO 008** zaprojektowane zostały jako elementy systemów SSWiN, KD, itp.

Przeznaczone są do montażu (w zależności od modelu):

- centrali d'allarme e di comando, con modalità di funzionamento a scelta.
- sistema di controllo KD e moduli dodatkowych
- nadajnika radiowego lub GSM, opcjonalnie modułu zasilacza buforowego
- innych dedykowanych urządzeń

Le custodie metalliche **AWO 008** sono progettate come componenti (fornitura) di sistemi di allarme antintrusione, sistemi di controllo degli accessi, sistemi di sicurezza ecc. Sono destinati all'installazione:

- Pannello di controllo e moduli aggiuntivi opzionali
- controllori di accesso con moduli opzionali
- trasmettitore radio o GSM con modulo opzionale PSU
- altri dispositivi dedicati, componenti ecc.

2. Montaż/ Installazione:

Obudowa (+ PCB) przeznaczona fa parte di un'installazione a monte, posiadającego odpowiednie (wymagane e konieczne dla danego kraju) zezwolenia i uprawnienia do przyłączania (ingerencji) w instalacje 230 V oraz instalacje niskonapięciowe. Il trasformatore di Ponieważ zaprojektowany è in grado di funzionare in modo semplice e veloce, dlatego należy zapewnić właściwą ochronę przeciążeniową w obwodzie zasilającym. Należy także poinformować użytkownika o sposobie odłączenia zasilacza od napięcia sieciowego (najczęściej poprzez wydzielenie i oznaczenie odpowiedniego bezpiecznika w skrzynce bezpiecznikowej). L'installazione dell'impianto elettrico è possibile solo in presenza di una norma e di un progetto di legge.

Obudowa (+PCB) powinna być montowana w pomieszczeniach zamkniętych, o normalnej wilgotności powietrza (RH=90% maks. bez kondensacji) i temperaturze z zakresu -10°C do +40°C.

L'involucro metallico (+PCB) deve essere installato da un installatore qualificato, in possesso dei relativi certificati, richiesti e necessari in determinati paesi per il collegamento (interferenza con) sistemi a 230 V e installazioni a bassa tensione.

Poiché il trasformatore è progettato per il funzionamento continuo e non è dotato di interruttore ON/OFF, il circuito di alimentazione deve essere dotato di un'adeguata protezione da sovraccarico. L'utente deve essere informato su come scollegare l'unità dalla rete di alimentazione (il più delle volte mediante separare e contrassegnare il fusibile adeguato nella scatola dei fusibili). L'installazione dell'alimentazione deve essere conforme alle norme e alle leggi vigenti.

L'involucro (+PCB) deve essere installato in ambienti interni, dove l'umidità dell'aria è normale (RH=90% max. senza condensa) e la temperatura compresa tra -10°C e +40°C.

Il sistema di installazione è in grado di fornire un servizio di assistenza tecnica, ma non è in grado di fornire un servizio di assistenza tecnica, in quanto il sistema è in grado di fornire un servizio di assistenza tecnica, in quanto il sistema di assistenza tecnica è in grado di fornire un servizio di assistenza tecnica.

Wszelkie prace serwisowe wewnątrz obudowy należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu 230 V



Attenzione! Prima di procedere all'installazione è necessario accertarsi che la tensione del circuito a 230 V sia scollegata.

Tutti i lavori di manutenzione all'interno dell'involucro devono essere eseguiti con la tensione di alimentazione a 230 V scollegata.

1. Zamontować w obudowie PCB w odpowiednich otworach montażowych (z użyciem kołków dystansowych, wkrętów montażowych itp.).

2. Zamontować obudowę w dedykowanym miejscu i doprowadzić przewody połączeniowe (~230 V) i sygnałowe poprzez przepusty kablowe.

Uwagi: obwód zasilania ~230 V należy wykonać przewodem trójżyłowym (z żółto-zielonym przewodem ochronnym PE).

3. Przewody zasilania ~230 V podłączyć do zacisków **230 V L-N** transformatora.

Il logo è un simbolo di un'azienda che si occupa di design e di un'attività di ricerca e sviluppo.



1. Montare il PCB (pannello di controllo, ecc.) con fori dedicati (utilizzando perni, viti, ecc.).

2. Montare l'involucro in una posizione dedicata, far passare i cavi di collegamento (~230 V) e i cavi di segnale attraverso le aperture per i cavi.

Nota: Il circuito di alimentazione ~230 V deve essere realizzato con un cavo tripolare (con conduttore PE di protezione giallo-verde).

I conduttori di alimentazione ~230 V devono essere collegati ai terminali **L-N da 230 V** del trasformatore. Il conduttore di protezione deve essere collegato al terminale contrassegnato dal simbolo di messa a terra.



Praca zasilacza bez poprawnie wykonanego i sprawnego technicznie obwodu ochrony przeciwporażeniowej jest NIEDOPUSZCZALNA!

Grozi to uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem elektrycznym.



Attenzione!

Il funzionamento dell'alimentatore senza un circuito di protezione dalle scosse elettriche correttamente realizzato e tecnicamente funzionante è IMPERMISSIBILE!

Ciò comporta il rischio di danni alle apparecchiature e di scosse elettriche.

4. Trasformatore di trasformatori di zacisków (~AC) PCB, używając dołączonych przewodów

Uwagi: podłączyć wymagane napięcie U1 lub U2 dla danego urządzenia.

5. Wykonać opcjonalnie pozostałe połączenia wymagane dla danego typu urządzenia/systemu.

Uwagi: zgodnie z wymaganiami i zaleceniami producenta.

6. Wykonać uruchomienie (załączenie zasilania ~230 V, akumulatora), regulacje lub konfiguracje: zgodnie z procedurą producenta systemu

7. Per l'installazione e l'utilizzo del sistema, è necessario che il sistema sia installato e che il sistema sia installato in modo da non avere problemi.

4. Collegare l'uscita del trasformatore ai terminali (~AC) sulla scheda, utilizzando i cavi installati.

Nota: collegare la tensione U1 o U2 (tensione dell'avvolgimento secondario) richiesta per il dispositivo corretto.

5. Se necessario, effettuare gli altri collegamenti necessari per il tipo di sistema/dispositivo corretto.

Osservazioni: conforme ai requisiti e alle raccomandazioni del produttore dell'apparecchiatura.

6. Avviare il sistema (accensione ~230 V, batteria), regolare o configurare: secondo la procedura del sistema del produttore.

7. Dopo aver installato e verificato il corretto funzionamento del sistema, chiudere l'involucro.

3. Parametria tecnica / Dati tecnici:

PARAMETRIA TECNICA	DATI TECNICI	
Napięcie zasilania	Tensione di alimentazione	230 V, 50 Hz (-/+15%)
Trasformatore	Trasformatore	TRP 40/16/18
Norma transformatora	Norma sui trasformatori	EN 61558-2-6
Miejsce dla akumulatora	Spazio per la batteria	7Ah/12 V
Zabezpieczenie antysabotażowe	Protezione dell'interruttore antimanomissione	1 x mikrowyłącznik: otwarcie obudowy, 0,5 A; 50 V DC max. NC - styki normalnie zwarte 1 x mikrowyłącznik: oderwanie od ściany, 0,5A;50 V DC (PKAZ066) 1 microinterruttore: apertura dell'involucro 0,5 A; 50 V CC max. NC - contatti normalmente chiusi 1 x microinterruttore: distacco dalla parete, 0,5A;50 V DC (PKAZ066)
Obciążalność wyjścia TAMPER - max	Corrente di uscita TAMPER - max	500mA@50 V CC
Obudowa: IP	Involucro: IP	IP 20
Temperatura	Temperatura di esercizio	-10°C÷40°C
Wilgotność względna RH - max.	Umidità relativa RH - max.	90 [%]
Wymiary zewnętrzne obudowy	Dimensioni esterne dell'involucro	L=250, H=252, P+D1=81+8 [+/-2 mm]
Wymiary zewnętrzne czołówki	Dimensioni esterne del pannello frontale	W1=256; H1=256 [+/-2 mm]
Wykonanie	Descrizione del materiale	Blacha DC01, grubość: 0,7 mm Zabezpieczenie antykorozyjne Colore: RAL 9003 Lamiera d'acciaio DC01, spessore: 0,7 mm, Protezione anticorrosione, Colore: RAL 9003
Zastosowanie	Destinazione	Do wewnątrz / Interno

Waga netto/brutto		Peso netto/lordo			2.431 / 2.578 [kg]			
Deklaracje, gwarancje		Dichiarazioni, garanzia			CE, 2 lata od daty produkcji / CE, 2 anni dalla data di produzione			
Parametri tecnici del trasformatore: TRP 40/16/18 Dati tecnici del trasformatore: TRP 40/16/18								
NOME NAZWA	C	S	U	I	U1 lub U2 U1 o U2	I1 lub I2 I1 o I2	F	t
TRP 40/16/18	PC/ABS UL94 V-0 IP30	40VA	230 V	0,20 A	16 V lub 18 V 16 V o 18 V	2,2 A lub 2,0 A 2,2 A o 2,0 A	T 315mA/250 V	130°C

C - Obudowa transformatora / Involucro del trasformatore

S - Moc / Potenza nominale

U - Napięcie zasilania / Tensione di alimentazione

I - Corrente assorbita a carico nominale, dalla rete ~230 V / Corrente assorbita a carico nominale, dalla rete ~230 V

U1 lub/or U2 - Napięcia wtórne / Tensione dell'avvolgimento secondario

I1 lub/o I2 - Corrente nominale di uscita / Corrente nominale di uscita

F - Bezpiecznik F w obwodzie pierwotnym transformatora / Fusibile F nell'avvolgimento primario del trasformatore

t - Fusibile termico 130°C niepowracalny / non azzerabile 130°C

4. Centrali które można zamontować w tej obudowie / Pannelli che possono essere montati in un involucro.

PARADOSSO:

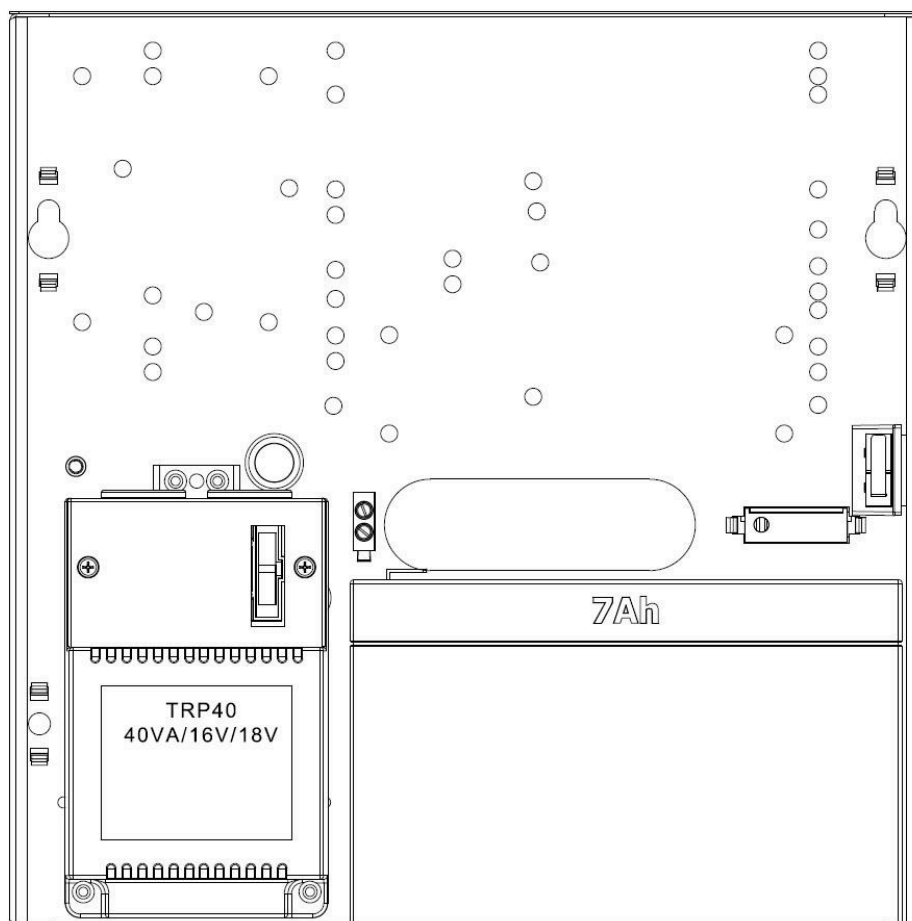
Centrali / Centrali di allarme: EVOHD, EVO192, MG5000, MG5050, SP65, SP4000, SP5500, SP6000, SP7000. Moduły / Moduli: ACM12, ZX8, ZX8SP, PGM4, HUB2, PS817.

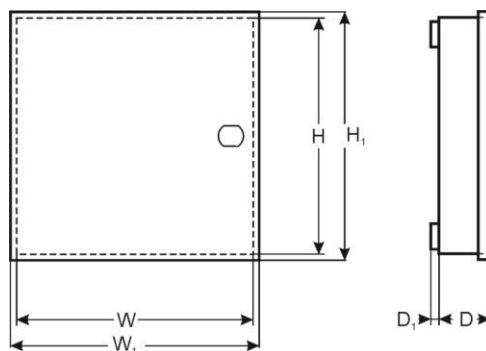
La documentazione informa che le urzariadenia mogą być instalowane w danej obudowie. Non è necessario, perché le urzariadeni non sono ancora state installate. Ilość zamontowanych urzariadeni zależy od ich wielkości i rozmieszczenia.

La documentazione indica quali dispositivi possono essere installati in un determinato alloggiamento. Non definisce il numero di dispositivi diversi che possono essere installati in un involucro. Il numero di dispositivi installati dipende dalle loro dimensioni e dalla loro disposizione.

Dokumentacja nie uwzględnia mocy transformatora niezbędnej do prawidłowego działania montowanych urzariadeni. Moc transformatora należy zweryfikować z danymi producenta montowanych urzariadeni.

La documentazione non tiene conto della potenza del trasformatore necessaria per il corretto funzionamento dei dispositivi installati. È necessario verificare con i dati del produttore dei dispositivi.





OZNAKOWANIE WEEE

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi domowymi odpadami. Według dyrektywy WEEE obowiązującej w UE dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

W Polsce zgodnie z przepisami o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. L'Użytkownik, che się pozbyć tego produktu, è obowiązany do oddania ww. do punktu zbierania zużytego sprzętu. Punkty zbierania prowadzone są m. in. przez sprzedawców hurtowych i detalicznych tego sprzętu oraz gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie odbierania odpadów. Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w zużytym sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

MARCHIO WEEE

I rifiuti elettrici ed elettronici non si mescolano con i rifiuti domestici generici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici usati, in conformità con la legislazione prevista dalla Direttiva RAEE, che è efficace solo per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

con l'UE.

Ogólne warunki gwarancji

Ogólne warunki gwarancji dostępne na stronie www.pulsar.pl
ZOBACZ

PRODUTTORE / PRODUTTORE

Pulsar sp. j.

Siedlec 150, 32-744 Łapczyca, Polonia

Tel. (+48) 14-610-19-40, Fax. (+48) 14-610-19-50

e-mail: biuro@pulsar.pl, sales@pulsar.pl <http://>

www.pulsar.pl, www.zasilacze.pl

